

---

## **100-lecie odzyskania niepodległości przez Polskę 80-lecie miesięcznika PZITB „Inżynieria i Budownictwo”**

Mija 80 lat od wydania w lipcu 1938 r. pierwszego zeszytu „Inżynierii i Budownictwa” – najstarszego czasopisma Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa, powołanego uchwałą II Walnego Zjazdu Polskiego Związku Inżynierów Budowlanych, który odbył się 14 września 1937 r. we Lwowie.

Z tej okazji publikujemy specjalny zesztyt zawierający opracowania o historii i dokonaniach czasopisma, a także o osiągnięciach i rozwoju nauki i techniki w dziedzinie budownictwa i inżynierii lądowej.

Naszym Czytelnikom, Autorom, Recenzentom, Współpracownikom, Sympatykom i Krytykom składamy serdeczne podziękowania za pomoc, poparcie, życzliwość i twórczy udział w tworzeniu dzieła zbiorowego, jakim jest „Inżynieria i Budownictwo”.

Kolegium Redakcyjne „Inżynierii i Budownictwa”

---

### **POLSKI ZWIĄZEK INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW BUDOWNICTWA ZARZĄD GŁÓWNY**

Pani Prof. dr hab. inż. *Hanna Michalak*  
Prezes Zarządu Fundacji PZITB Inżynieria i Budownictwo  
Redaktor Naczelna czasopisma „Inżynieria i Budownictwo”

*Szanowna Pani Profesor,*

Jest dla mnie zaszczytem móc w imieniu Zarządu Głównego Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa oraz własnym złożyć na ręce Pani Profesor serdecznie gratulacje w związku z 80-leciem czasopisma „Inżynieria i Budownictwo”, flagowego wydawnictwa naszego Związku. Kieruję je do wszystkich osób związanych z czasopismem: Redakcji, Zarządu i Rady Fundacji PZITB Inżynieria i Budownictwo, Czytelników i Sympatyków.

Miesięcznik „Inżynieria i Budownictwo” jest nierozzerwalnie związany z 84-letnią historią naszego stowarzyszenia, działającego w chwili jego powstania pod nazwą Polskiego Związku Inżynierów Budowlanych. Od początku istnienia „Inżynieria i Budownictwo” jest poświęcona zagadnieniom konstrukcyjno-budowlanym, a autorami zamieszczanych artykułów byli i są nadal naukowcy i praktycy, wybitni specjaliści reprezentujący różne dziedziny budownictwa i inżynierii lądowej. Zamieszczane artykuły są recenzowane. Temu założeniu, mającemu niewątpliwie wpływ na merytoryczną jakość artykułów, redakcja czasopisma pozostaje wierna do dziś.

Poprzez jakże pożyteczną działalność wypełniacie Państwo jeden z podstawowych celów Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa, jakim jest dbałość o właściwy poziom zawodowy naszych członków, inżynierów i techników budownictwa, studentów wydziałów budownictwa politechnik, przyszłych adeptów jakże pięknego i odpowiedzialnego zawodu.

Gratuluje osiągnięć, dokonań i inicjatyw podjętych na przestrzeni całego okresu istnienia „Inżynierii i Budownictwa”. Gratuluje wszystkim, którzy stworzyli i tworzą historię czasopisma: Autorom artykułów, Recenzentom, Redakcji i Współpracownikom, a przede wszystkim Czytelnikom i Sympatykom, bez których wydawanie miesięcznika miałyoby się z celem, jakim jest służba na rzecz polskiego środowiska budowlanego.

Życzę kolejnych udanych lat. 100-lecie jakże blisko.

*Ryszard Trykosko*  
Przewodniczący PZITB

---

### **WYDZIAŁ INŻYNIERII LĄDOWEJ Politechniki Warszawskiej**

Szanowna Pani  
Redaktor Naczelna „Inżynierii i Budownictwa”  
Prof. dr hab. inż. *Hanna Michalak*

Z okazji Jubileuszu 80-lecia Wydawnictwa „Inżynieria i Budownictwo” w imieniu własnym oraz całej społeczności akademickiej Wydziału Inżynierii Lądowej Politechniki Warszawskiej pragnę złożyć najserdeczniejsze życzenia i wyrazy uznania Pani osobiście oraz Pracownikom Wydawnictwa za tak długą, niezbędną obecność na polskim rynku wydawniczym. Jestem pełen podziwu dla aktywnej działalności redakcyjnej, obejmującej ważne dla budownictwa zagadnienia praktyczne, naukowe i dydaktyczne. Przekazuję Państwu życzenia pełnej motywacji i zapału do dalszej pracy. Wyrażam nadzieję na kontynuowanie tak świetnie układającej się współpracy z Wydziałem.

*Prof. dr hab. inż. Andrzej Garbacz*  
Dziekan Wydziału Inżynierii Lądowej  
Politechniki Warszawskiej

Szanowna Pani  
Prof. dr hab. inż. *Hanna Michalak*  
Redaktor Naczelna czasopisma „Inżynieria i Budownictwo”

Mija właśnie 80 lat od chwili, gdy polskim inżynierom budowlanym służyć zaczęła „Inżynieria i Budownictwo”.

Od chwili powstania, miesięcznik jest niezmiennie, z okupacyjną przerwą, przekąźnikiem informacji dotyczących budownictwa, prezentuje wyniki prac naukowych i badawczych, propaguje nowoczesną myśl techniczną, jest także miejscem wymiany poglądów. Ta rola „Inżynierii i Budownictwa” jest nie do przecenienia.

Zamieszczane w czasopiśmie artykuły charakteryzują się wysokim poziomem merytorycznym. Pomimo ogólnych tendencji do publikowania w czasopismach anglojęzycznych i promowania takich czasopism, „Inżynieria i Budownictwo” pozostała czasopismem polskim. Dlatego „Inżynierię i Budownictwo” znaleźć można zarówno na półkach bibliotek naukowych, jak i na biurkach inżynierów budownictwa.

Jest to zasługą kolejnych Redaktorów naczelnych i Kolegiów Redakcyjnych czasopisma, a także współpracujących recenzentów.

Z okazji osiemdziesięciolecia „Inżynierii i Budownictwa”, Rada Programowa Czasopism i Wydawnictw PZITB składa na ręce Pani Redaktor Naczelnej całemu Kolegium Redakcyjnemu serdeczne gratulacje.

Życzymy, aby następne lata były dla czasopisma tak owocne jak minione, a wyzwania współczesnego rynku czasopism technicznych doprowadziły do wzmocnienia „Inżynierii i Budownictwa”. Życzymy kolejnych dobrych roczników, wielu współpracujących autorów i wiernych czytelników.

Kolegium Redakcyjnemu życzymy wszelkiej pomyślności osobistej.

Dr hab. inż. *Anna Halicka*, prof. PL – przewodnicząca  
oraz Członkowie Rady Programowej

---

**KOMITET INŻYNIERII LĄDOWEJ I WODNEJ PAN  
SEKCJA KONSTRUKCJI METALOWYCH**

Szanowna Pani Profesor *Hanna Michalak*  
Redaktor Naczelna miesięcznika PZITB  
„Inżynieria i Budownictwo”

*Szanowna Pani Redaktor,  
Wielce Szanowna Redakcjo,*

Mija 80 lat działalności miesięcznika „Inżynieria i Budownictwo”, który pełni ważną misję w środowisku praktyki i nauki w budownictwie przez promocję nowych rozwiązań technicznych, zapewnienie rozwoju wiedzy przez upowszechnienie wyników prac naukowo-badawczych oraz ich wdrożenie do praktyki inżynierskiej. Z okazji tego pięknego Jubileuszu składamy Redakcji serdeczne gratulacje w imieniu członków Sekcji Konstrukcji Metalowych Komitetu Inżynierii Lądowej i Wodnej Polskiej Akademii Nauk oraz w swoim własnym.

Współpraca Sekcji z Redakcją czasopisma „Inżynieria i Budownictwo” ma wieloletnią tradycję, a jej wyrazem jest publikacja cyklicznych zeszytów poświęconych konstrukcjom metalowym, a także materiałów z bieżącej działalności Sekcji, w tym okolicznościowych sprawozdań zarówno z uroczystości nadania wybitnym profesorom godności doktora honoris causa, jak również z posiedzeń poświęconych jubileuszom zasłużonych członków Sekcji. Dzięki owocnej współpracy, liczne grono „stalowców” od lat współpracuje z Redakcją jako autorzy oraz członkowie Kolegium Redakcyjnego bądź Rady Programowej. Czasopismo jest i pozostanie dla nas źródłem inspiracji w działalności naukowej i zawodowej oraz jest i pozostanie forum przyczyniającym się do rozwoju wiedzy szerokiego grona czytelników.

Członkowie naszej Sekcji – czytelnicy „Inżynierii i Budownictwa” podkreślają, że oprócz wysokiego poziomu merytorycznego artykułów Redakcja wyjątkowo dba również o wysoki poziom edytorski publikowanych prac – druk na bardzo dobrym papierze, duża czytelność rysunków i fotografii oraz bogata liczba pozycji biograficznych, która ułatwia pogłębianie wiedzy z tematyki omawianej w artykule. Członkowie Sekcji uważają, że pod tym względem Redakcja „Inżynierii i Budownictwa” wyróżnia się spośród innych czasopism naukowo-technicznych.

Dziękujemy za wielką życzliwość okazaną Sekcji w dążeniu do rozwoju naukowego i zawodowego w obszarze konstrukcji metalowych. Życzymy Redakcji dalszej owocnej działalności dla dobra nauki i praktyki w budownictwie, a do gratulacji dołączamy prośbę o dalsze wsparcie w misji zacieśniania więzi nauki i praktyki.

W imieniu prezydium Sekcji Konstrukcji Metalowych KILiW.

*Jerzy Ziółko*, honorowy przewodniczący  
*Marian Giżejowski*, przewodniczący  
*Ewa Supernak*, sekretarz naukowy

---

**KOMITET INŻYNIERII LĄDOWEJ I WODNEJ PAN  
SEKCJA KONSTRUKCJI BETONOWYCH**

Szanowna Pani Profesor *Hanna Michalak*  
Redaktor Naczelna czasopisma „Inżynieria i Budownictwo”

Z okazji osiemdziesięciolecia działalności czasopisma „Inżynieria i Budownictwo”, proszę przyjąć gratulacje i wyrazy uznania od członków Sekcji Konstrukcji Betonowych Komitetu Inżynierii Lądowej i Wodnej Polskiej Akademii Nauk.

Czasopismo przez cały czas istnienia prezentowało wysoki poziom merytoryczny i edytorski, a jego rola w kształtowaniu środowiska polskich inżynierów budowlanych jest nie do przecenienia. Czasopismo przyczyniło się do podnoszenia poziomu wiedzy w środowisku praktyków budowlanych poprzez prezentację najnowszych rozwiązań technicznych i technologicznych. Projektanci zawsze mogli liczyć na klarowne przedstawienie i analizę nowelizowanych zaleceń normowych, a środowisko naukowe – na rzetelną dyskusję naukową.

Wiele z prezentowanych w czasopiśmie materiałów związanych było z działalnością Sekcji Konstrukcji Betonowych KILiW PAN. Wielokrotnie redakcja poświęcała problemom betonu i konstrukcji betonowych całe numery. Były one przygotowane we współpracy z naszą sekcją. Za to szczególne miejsce konstrukcji betonowych w czasopiśmie i inspirację członków sekcji serdecznie dziękujemy.

Na zakończenie składamy Redakcji życzenia, aby czasopismo jeszcze przez wiele lat cieszyło się prestiżem w środowisku i miało zarówno wielu współpracujących autorów, jak i wiernych czytelników.

W imieniu członków Sekcji Konstrukcji Betonowych KILiW PAN.

*Anna Halicka*, przewodnicząca  
*Jan Biliszczuk*, wiceprzewodniczący  
*Tadeusz Urban*, wiceprzewodniczący  
*Szczepan Woliński*, wiceprzewodniczący  
*Łukasz Drobiec*, sekretarz

---

**OFICYNA WYDAWNICZA „Polcen” Sp. z o.o.**

Pani Prof. dr hab. inż. *Hanna Michalak*  
Redaktor Naczelna „Inżynierii i Budownictwa”

*Szanowna Pani Redaktor,*

Z okazji jubileuszu 80-lecia wydawania czasopisma „**Inżynieria i Budownictwo**” pragnę złożyć na Pani ręce całemu Kolegium Redakcyjnemu wyrazy uznania oraz pogratulować dotychczasowych osiągnięć i sukcesów w dziedzinie wydawnictw naukowych i specjalistycznych.

Ten doniosły jubileusz i bogaty dorobek stanowi świadectwo połączenia Państwa wiedzy i zaangażowania w pracę nad wydawaniem tak znakomitego i potrzebnego na rynku czasopisma. Dla innych podobnych wydawnictw jest ono bardzo dobrym wzorem do naśladowania.

Pragnę pogratulować wszystkim, którzy to pismo tworzą, a także przyczyniają się do jego rozwoju. Obecny wysoki poziom naukowy i edytorski czasopisma jest wynikiem pracy nie tylko obecnego grona redakcyjnego, ale także osób, których już z nami nie ma.

Jesteśmy niezmiernie wdzięczni i zadowoleni ze współpracy Pana dr. inż. Stefana Pyraka – zastępcy redaktora naczelnego z naszym czasopismem „**Budownictwo i Prawo**”. Mamy nadzieję, że będzie ona w przyszłości utrzymana oraz zostanie rozwinięta dla obopólnej korzyści.

Myślę, że przez wiele kolejnych lat czasopismo „**Inżynieria i Budownictwo**” będzie cieszyło się tak jak do tej pory dużym zainteresowaniem, czego Państwu serdecznie życzę.

Z poważaniem  
*Ryszard Sobolewski*  
Prezes i redaktor naczelny

# Refleksje z okazji jubileuszu 80-lecia miesięcznika „Inżynieria i Budownictwo”

Jubileusz 80-lecia zmotywował mnie do zastanowienia się, jak miesięcznik „Inżynieria i Budownictwo” wpłynął na moją działalność inżynierską. Kanwą oceny jest kilkudziesięcioletnie doświadczenie inżynierskie i publikowanie przez 61 lat artykułów w tym miesięczniku. Oto kilka charakterystycznych przypadków.

Niezapomniane wrażenie pozostawił w mojej pamięci otrzymany w grudniu 1957 r. zeszyt „Inżynierii i Budownictwa” zawierający publikację mojego pierwszego w życiu artykułu „Odbudowa podpór mostu kolejowego przez Odrę Zachodnią i Parnicę w Szczecinie”. Na okładce zeszytu zobaczyłem wykonaną przeze mnie fotografię żelbetowego kesonu, prefabrykowanego w suchym doku zbudowanym na potrzeby odbudowy mostu.

Wydrukowanie tego artykułu zachęciło mnie do innowacyjnych rozwiązań problemów inżynierskich, których oryginalność i przydatność kwalifikowała je do publikacji. Opracowanie redakcyjne artykułu zmotywowało mnie do pisania rzeczowego, zrozumiałego, krótkimi zdaniami, z unikaniem zbędnych informacji. Szlifowanie takiego stylu i dbałość o poziom merytoryczny powodowały ingerencje redakcji „Inżynierii i Budownictwa” w późniejsze moje artykuły.

W 1959 r. prof. *Zbigniew Wasutyński* polecił dwóm swoim asystentom z II Katedry Mostów Politechniki Warszawskiej opracowanie połączenia z lądem wielkośrednicowym przewodem budowanego wówczas ujęcia wody pod dnem Wisły dla Wodociągów Warszawskich (tzw. „Grubej Kaśki”). Inżynier *Waldemar Pietura* miał opracować koncepcję połączenia mostem, a ja – tunelem. Zaproponowałem wbicie – od studni w rzece do kilkudziesięciu metrów na lądzie – dwóch równoległych stalowych ścianek szczelnych i wykonanie pomiędzy nimi wykopu do głębokości umożliwiającej zainstalowanie tunelu. W kilkunastometrowym końcowym odcinku wykopu na lądzie – zabetonowanie dna, aby wykorzystać ten odcinek jako suchy dok do prefabrykacji odcinków tunelu. Prefabrykaty miały być spławione wzdłuż wykopu do miejsca ich wbudowania. Po przekazaniu koncepcji tunelu Wodociągom Warszawskim, na Wydziale Inżynierii Lądowej PW jeden z jego pracowników rozpowszechnił informację,

że zaproponowana przeze mnie koncepcja jest plagiatem jego rozwiązania. Zarzut nieprawdziwy, sytuacja przykra. Poprosiłem redakcję „Inżynierii i Budownictwa” o opublikowanie artykułu na temat mojej koncepcji tunelu, motywując tym, że jeżeli zarzut plagiatu jest uzasadniony, to artykuł musi wywołać reakcję. Artykuł został opublikowany. Reakcji podważającej oryginalność mojej koncepcji wykonania tunelu nie było.

W roku 2013 napisałem artykuł szczegółowo i krytycznie omawiający problematykę stosowanych u nas technologii iniekcji pod stopy wielkośrednicowych pali wierconych i zaproponowałem jego opublikowanie branżowym czasopiśmie działającym na zasadach komercyjnych. Propozycja nie została przyjęta. Artykuł opublikowała „Inżynieria i Budownictwo” w zeszycie 7–8/2013, potwierdzając tym, że nie jest czasopiśmie koniunkturalnym, a stanowi forum wymiany poglądów i nie ucieka od tematów kontrowersyjnych.

Na podstawie swojego doświadczenia mogę z wdzięcznością stwierdzić, że redakcja „Inżynierii i Budownictwa” przychylnie traktuje osobę składającą artykuł. Jest to szczególnie ważne dla początkujących autorów – zwłaszcza, że ludzi techniki nieczęsto cechuje umiejętność właściwego przygotowania publikacji. A to powoduje, że opracowania redakcyjne ich artykułów wymagają zwiększonego wysiłku redaktorów. Stosunek do autorów świadczy o tym, że redakcja traktuje swoją działalność jak misję społeczną. Wskazuje na to także dobór publikowanych materiałów informacyjnych.

Z okazji 80-lecia „Inżynierii i Budownictwa” składam Zespołowi Redakcji wyrazy uznania za trud utrzymania wysokiego poziomu miesięcznika i życzę, aby społeczność budowlana doceniała rolę, jaką spełnia dla niej „Inżynieria i Budownictwo”.

Życzę Polskiemu Związkowi Inżynierów i Techników Budownictwa, aby jego miesięcznik „Inżynieria i Budownictwo” był zawsze, jak dotychczas, redagowany przez Zespół świadomy ważności misji rozszerzania oraz rozpowszechniania wiedzy inżynierskiej i budowlanej.

*Prof. inż. Andrzej Jarominiak*

**Od redakcji.** Profesor *Andrzej Jarominiak* jest autorem „Inżynierii i Budownictwa” od 61 lat. Jego pierwszy artykuł został opublikowany w zeszycie 12/1957. Praca dotyczyła kesonów żelbetowych prefabrykowanych w suchym doku, użytych do odbudowy mostów kolejowych przez Odrę Zachodnią i Parnicę w Szczecinie. W kolejnych latach redakcja miała możliwość zamieszczania na łamach „Inżynierii i Budownictwa” wielu artykułów Profesora, w których zostały przedstawione liczne nowatorskie rozwiązania inżynierskie, w tym własne, zastosowane po raz pierwszy w Polsce. Wśród artykułów z tego zakresu są dotyczące wielkośrednicowych pali wierconych w podporach mostu przez Bzurę w Kozłowie Biskupim koło Sochaczewa (nr 5/1961), zwiększania i kontroli nośności wielkośrednicowych pali metodą iniekcji pod ich stopy, formowania zwieńczeń grup pali fundamentów podpór mostów w głębokiej wodzie z użyciem stalowej pływającej skrzyni, ścian i słupów szczelinowych jako fundamentów obiektów mostowych (nr 2/1975), lekkich konstrukcji oporowych quasi-skrzyniowych i kaszyc z betonowych podkładów kolejowych, maszyn do budowy fundamentów głębokich (nr 10/1967), zagrożenia przepraw mostowych przez podmycia (nr 3/1999) i inne. Wiele opublikowanych prac dotyczyło wybitnych rozwiązań światowej inżynierii budowlanej (np. nr 2/1965, 11–12/1967, 8–9/1975), rozwoju międzykontynentalnych szlaków transportu lądowego (nr 10/2014, 3/2015, 9/2016), problemów kadry inżynierskiej (nr 3/2006, 2/2014, 6/2014) i innych. Również obecnie redakcja uzyskuje od Profesora nowe cenne opracowania.

Publikacje Profesora odegrały ważną rolę m.in. we wdrażaniu, rozwoju i doskonaleniu rozwiązań fundamentów obiektów inżynierskich w Polsce. Trzeba dodatkowo odnotować, że na łamach czasopisma Profesor opublikował też biogramy zasłużonych inżynierów Polski międzywojennej (nr 8/2008), na co warto zwrócić uwagę w roku 100-lecia odzyskania niepodległości przez Polskę. W „Inżynierii i Budownictwie” Profesor opublikował dotychczas 75 artykułów, a także wiele recenzji książek, wypowiedzi w dyskusji i innych informacji.

W niniejszym zeszycie, poświęconym 80-leciu czasopisma, wyrażamy wdzięczność Profesorowi za wieloletnią współpracę. Za tę współpracę oraz publikowane artykuły Kolegium Redakcyjne wyróżniało Profesora nagrodami, a w roku 2004 – wyróżnieniem honorowym specjalnym.

Serdecznie dziękujemy.